

Follow us for
news & updates!

CENTER FOR HEALING & HOPE



Facebook



en español



YouTube



Instagram



en español



Website



To scan: Open camera on your phone, point at QR code, follow link!

Para escanear: Abra la cámara en su teléfono, apunte al código QR, siga el enlace!

Contáctanos

400 W. Lincoln Ave., Goshen, IN 46526
P.O. Box 195 (la dirección postal)
Goshen, IN 46527-0195

Número telefónico: 574-534-4744 ext 209
Correo electrónico: hope@chhclinics.org
Línea de texto: 574-205-9425
Sitio web: chhclinics.org

GUIA DE RECURSOS PARA INMIGRANTES CONDADO DE ELKHART INDIANA

*No importa de dónde eres,
estamos contentos que seas
nuestro vecino.*

No matter where you are
from, we're glad you're
our neighbor.

CENTER FOR HEALING & HOPE

Elkhart County HOPE

GUIA DE RECURSOS PARA INMIGRANTES

Esta guía de recursos comunitarios, fue publicada en septiembre de 2020, con la intención de tener una guía de referencia rápida para que los inmigrantes puedan saber más sobre los servicios disponibles en el condado de Elkhart, en el estado de Indiana.

El Centro de Salud y Esperanza proporciona esta guía. La misión del Centro de Salud y Esperanza es proveer servicios médicos y de defensa de una manera similar a Cristo para satisfacer las necesidades de la gente en nuestra comunidad. Esta guía encaja en nuestra visión de ser un lugar acogedor para la atención médica y un lugar asequible para los inmigrantes, involucrando a voluntarios y socios comunitarios para promover el bienestar físico, emocional y espiritual de aquellos a quienes servimos. Otros servicios para inmigrantes que ofrecemos incluyen el suministro de recursos financieros a través del Fondo de Recursos para Inmigrantes, la distribución de IDs de la ciudad para residentes de Goshen, y nuestro programa de Ayudantes Naturales, o Natural Helpers por su nombre en inglés, que conecta a los inmigrantes con voluntarios de la comunidad que pueden dirigirlos a otros recursos en la comunidad.

Para obtener más información sobre los recursos, comuníquese con la Coordinadora de Recursos para Inmigrantes llamando al 574-534-4744 ext. 209, enviando un correo electrónico a hope@chhclinics.org o enviando un mensaje de texto al 574-205-9425.

¿Conoce de algún recurso para la comunidad que no esté en esta guía?

Envíe un correo electrónico a hope@chhclinics.org o mande un mensaje de texto al 574-205-9425 para tener la información actualizada en el sitio web.

¿Tuvo una mala experiencia al interactuar con un recurso enumerado en esta guía?

¡Queremos saberlo! Por favor, envíe un correo electrónico a hope@chhclinics.org o mande un mensaje de texto al 574-205-9425.



Escanee el código QR para ver esta guía en su teléfono

¿Necesita ayuda para encontrar recursos como alimentos, clases de inglés, atención médica y más?

El programa **Natural Helpers** en el Centro de Salud y Esperanza (CHH) lo empareja con un voluntario inmigrante que puede ayudarlo a conectarse con los muchos recursos disponibles para los inmigrantes en el condado de Elkhart.

Natural Helpers está disponible todos los lunes por la noche de 5 a 7 pm en CHH (400 W. Lincoln Ave). Todos son bienvenidos. No necesita una cita para venir.

También puede enviar un mensaje de texto con "apoyo" al (574) 205-9425 y alguien se pondrá en contacto con usted dentro de unos días por mensaje de texto.



el **CENTRO**
de **SALUD** y
ESPERANZA

400 W Lincoln Ave. Goshen, IN 46526 | 574-534-4744
chhclinics.org | naturalhelpers@chhclinics.org

Índice de Recursos

MÉDICO.....	4-7
LEGAL.....	8-11
DISPENSARIO DE COMIDA.....	12-14
COMEDOR COMUNITARIO.....	14
DISPENSARIO DE ROPA.....	15
TARJETAS DE IDENTIFICACIÓN Y APOYO.....	16-17
CLASES DE INGLÉS.....	18-19
CLASES DE CIUDADANÍA.....	19
LAS BIBLIOTECAS.....	20
EDUCACIÓN DE ADULTOS.....	20-21
ESCUELAS PÚBLICAS.....	21
EDUCACIÓN UNIVERSITARIA.....	22
NIÑOS Y CRIANZA.....	23-25
INTERPRETACIÓN/TRADUCCIÓN.....	25
INSTITUCIONES FINANCIERAS.....	26
VIVIENDA.....	27-28
SERVICIOS DE LA CIUDAD.....	29-30
TRANSPORTE.....	30
LOS CONSULADOS.....	31
OTROS SERVICIOS.....	32-33
LÍNEAS DE AYUDA.....	34-36

Recursos Médicos

ASPIN Health Insurance Navigator

La ayuda está disponible para todos los Hoosiers que buscan inscribirse en la cobertura a través del Mercado, HIP o CHIP. El equipo de navegantes certificados federalmente DE ASPIN está disponible en comunidades de todo el estado para ayudar a individuos y familias a entender sus opciones, responder preguntas, determinar si hay asistencia financiera disponible e inscribirse en la cobertura de seguro médico.

- LOS SERVICIOS DE ASPIN SON IMPARCIALES Y GRATUITOS
- TODA LA ASISTENCIA ESTÁ DISPONIBLE EN PERSONA O EN UN ENTORNO VIRTUAL A TRAVÉS DE ZOOM O POR TELÉFONO

Llame al (317) 766-2596

Hispanohablantes disponibles
<https://aspinhealthnavigator.org/>
550 Congressional Blvd. Suite 120
Carmel, IN 46032

EL CENTRO DE SALUD Y ESPERANZA (CHH)

El Centro de Salud & Esperanza provee servicios médicos y de apoyode manera cristiana para cubrir las necesidades de personas en nuestra comunidad.

- VISITAS MÉDICAS CON CITA PREVIA
- CLÍNICA DE CUIDADO CRÓNICO
- PROGRAMA DE DIABETES
- GRID – TARJETA DE IDENTIFICACIÓN COMMUNITARIA DE GOSHEN
- LÍNEA DE TEXTO DE RECURSOS PARA INMIGRANTES: 574-205-9425
- PROGRAMA DE AYUDANTES NATURALES: CONÉCTESE CON UN VOLUNTARIO INMIGRANTE

Llame al (574) 534-4744

Hispanohablantes disponibles
<https://chhclinics.org>
400 W. Lincoln Ave., **GOSHEN**, IN 46526

Recursos Médicos

HEART CITY HEALTH

Heart City Health es una red de cuidado médico que provee acceso a cuidado de salud de alta calidad para la comunidad en atención primaria y cuidado preventivo.

- MEDICINA FAMILIAR (PEDIATRÍA Y ADULTOS)
- DENTISTA
- ADICCIÓN Y SALUD MENTAL
- SERVICIOS DE SEGUROS (NAVEGADORES)
- SALUD DE LA MUJER (obstetricia)
- FARMACIA DE SERVICIO COMPLETO

habla español en cada una de sus 3 ubicaciones y trata a todos, independientemente de su estado de seguro o capacidad de pago.

<https://www.heartcityhealth.org/>

SIMPSON: **(574) 293-0052**; 236 Simpson Avenue, **ELKHART**, IN 46516

SCENIC: **(574) 350-2500**; 148 W. Hively Ave. Ste.1 **ELKHART**, IN 46517

DENTAL: **(574) 970-1937**; 2100 Superior Street **ELKHART**, IN 46516

MAPLE CITY HEALTH CARE CENTER

La misión de Maple City Health Care es fomentar una comunidad saludable en nuestros vecindarios al proporcionar y promover atención asequible, accesible e integrada de calidad, y articular y promover nuestra experiencia como un modelo sostenible.

- TRATAMIENTO DE ENFERMEDADES Y LESIONES
- EXÁMENES DE SALUD
- CUIDADO CRÓNICO
- EMBARAZO Y NUEVO CUIDADO DEL BEBÉ
- GRUPOS DE VIDA SALUDABLE
- SALUD DEL COMPORTAMIENTO Y ASESORAMIENTO
- DENTAL
- NAVEGADORES DE SEGUROS DE SALUD
- APOYO DE SERVICIOS SOCIALES

Hablantes de español disponibles en cada ubicación

<https://mchcc.org/>

Northside: **(574) 534-3300**; 213 Middlebury St. **GOSHEN**, IN 46528

Vista: **(574) 534-0088**; 808 N. 3rd St. **GOSHEN**, IN 46528

Maple City Dental: **(574) 500-3737**; 814 N. 3rd. St. **GOSHEN**, IN 46528

Westend: **(574) 534-3300**; 2606 Peddlers Village Rd., Ste 210 **GOSHEN**, IN 46526

Recursos Médicos

MOSAIC HEALTH & HEALING ARTS

La primera práctica de medicina familiar de Indiana que es un centro médico abiertamente inclusivo para las personas que se identifican como LGBTQ2IA+, extendiendo la bienvenida a toda la comunidad también.

- VISITAS MEDICAS + EXAMEN FISICO ANUAL
- TRATAMIENTO DE ENFERMEDADES CRÓNICAS
- CUIDADO AGUDO SEGÚN SEA NECESARIO
- EXÁMENES DE CRIBADO CERVICAL
- PRUEBAS Y TRATAMIENTO DE INFECCIONES DE TRANSMISIÓN SEXUAL
- TERAPIA HORMOMÓGICA AFIRMANTE DE GÉNERO
- PRUEBAS Y TRATAMIENTO DEL VIH + PROFILAXIS PREVIA A LA EXPOSICIÓN PARA EL VIH
- SALUD DEL COMPORTAMIENTO
- GRUPOS DE APOYO CLÍNICO + GRUPOS DE APOYO DE PARES

Asistencia financiera disponible

Llame al (574) 537-2680 Hispanohablantes disponibles

<https://mosaichha.org/>

330 Lakeview Drive **GOSHEN**, IN 46528 (En el campus de Oaklawn)

NORTHERN INDIANA HISPANIC HEALTH COALITION

La Coalición Hispana de Salud del Noreste de Indiana (NIHHC por sus siglas en inglés) provee programas y servicios de atención preventiva de salud para satisfacer las necesidades únicas de la comunidad hispana. Ofrece servicios bilingües y culturalmente sensibles, incluyendo:

- EXÁMENES DE SALUD
- PROGRAMAS DE EDUCACIÓN
- REFERENCIAS A MÉDICOS
- DEFENSA
- INVESTIGACIÓN
- OPORTUNIDADES DE VOLUNTARIADO Y LIDERAZGO

Llame al (574) 522-0966 Hispanohablantes disponibles

Línea gratuita: 1-877-21-SALUD (72583)

<http://www.nihhc.com/>

444 N. Nappanee St. **ELKHART**, IN 46514

Recursos Médicos

OAKLAWN

Oaklawn provee tratamiento de salud mental y de adicciones para niños, adolescentes y adultos en los condados de Elkhart y St. Joseph.

- CUIDADO DE HOSPITALIZACIÓN PARA ADULTOS
- TRATAMIENTO RESIDENCIAL PARA ADOLESCENTES
- TERAPIA AMBULATORIA
- ADMINISTRACIÓN DE CASOS
- CAPACITACIÓN
- TRATAMIENTO AMBULATORIO DE ADICCIONES
- AYUDA PARA PERSONAS SIN HOGAR

Llame al **(574) 533-1234** solicite hablar con el centro de acceso
Los especialistas en el centro de acceso incluyen empleados bilingües.
<http://oaklawn.org/>
330 Lakeview Drive **GOSHEN**, IN 46528
2600 Oakland Ave. **ELKHART**, IN 46517
415 East Madison Street, **SOUTH BEND**, IN 46617

RECURSOS DE COVID-19

NÚMERO DE LÍNEA DIRECTA BILINGÜE COVID-19:

(574) 206-3938 Hispanohablantes disponibles
Llame para obtener información y ubicaciones sobre la vacuna y las pruebas de COVID-19.

EL CENTRO DE SALUD Y ESPERANZA

(574) 534-4744 Hispanohablantes disponibles
Para información actualizada sobre las pruebas de COVID-19 visite chhclinics.org.

CENTRO DE LLAMADAS COVID-19 DEL DEPARTAMENTO DE SALUD DEL CONDADO DE ELKHART:

(574) 523-2283 Hispanohablantes disponibles
Llame para programar una cita de vacunación y conocer las ubicaciones de los sitios de prueba.

LEGAL

CENTRO DE JUSTICIA LEGAL (CENTER FOR LEGAL JUSTICE)

El Centro de Justicia Legal es una oficina de abogados sin fines de lucro dedicado a ayudar a familias e individuos en el área de derecho de familia e inmigración.

- DERECHO DE FAMILIA
- SERVICIOS LEGALES DE INMIGRACIÓN
- DELITOS MENORES Y DELITOS DE BAJO NIVEL SIN JUICIO
- OTROS SERVICIOS LEGALES

Llame al **(574) 333-2037**

Hispanohablantes disponibles
<http://www.centerforlegaljustice.net/>
220 West High St. **ELKHART**, IN 46516

INDIANA LEGAL SERVICES, INC.

Indiana Legal Services, Inc. ayuda a clientes elegibles de bajos ingresos que se enfrentan a problemas legales que perjudican su capacidad de tener elementos básicos como alimentos, refugio, ingresos, atención médica o seguridad.

- LEY FAMILIAR
- LEY DEL CONSUMIDOR
- LEY DE ANCIANOS
- PROBLEMAS DE VIVIENDA
- BENEFICIOS PÚBLICOS-seguro social, SNAP o asistencia alimentaria, desempleo, y más.

Llame al **1-844-243-8570**

<https://www.indianalegalservices.org/>

LEGAL

LACASA, INC.

LaCasa Inc. es una agencia de vivienda sin fines de lucro con programas que ayudan a sus clientes a alcanzar la estabilidad financiera, encontrar un nuevo hogar, encontrar alquiler económico, consejería de inmigración y mucho más.

- PROGRAMA DE CONSEJERÍA DE INMIGRACIÓN
- PROGRAMA DE CONSEJERÍA DE VIVIENDA
- PROGRAMAS DE AHORRO EQUIPARADO
- EDUCACIÓN PARA COMPRAR UNA CASA
- EDUCACIÓN FINANCIERA / ENTRENAMIENTO
- VIVIENDAS DE ALQUILER DISPONIBLES EN ELKHART Y GOSHEN

Llame al (574) 533-4450

Hispanohablantes disponibles

<https://lacasainc.net/>

202 N. Cottage Ave. **GOSHEN**, IN 46528

516 S. Main Street. **ELKHART**, IN 46516

LA CASA DE AMISTAD

La Casa de Amistad emplea a un Representante Legal acreditado de DOJ bilingüe de tiempo completo y a varios miembros del personal de consejería de inmigración para proporcionar consultas legales, representación y asistencia de alta calidad y bajo costo.

- PETICIONES PARA MIEMBROS DE LA FAMILIA (I-130)
- TRAMITACIÓN CONSULAR
- AJUSTE DE ESTATUS
- LA NATURALIZACIÓN (N400)
- LA CIUDADANÍA (N600, Ciudadanía adquirida y derivada)
- RENOVACIONES DE DACA Y SOLICITANTES DE DACA POR PRIME RAVEZ
- RENOVACIONES DE TARJETA VERDE (I-90)
- RENOVACIONES DE PERMISOS DE TRABAJO (I-765)
- DECLARACIONES JURADAS DE APOYO (I-864)
- U-VISAS PARA VÍCTIMAS DE DELITOS VIOLENTOS

Llame al (574) 233-2120

Hispanohablantes disponibles

<https://lacasadeamistad.org/>

3423 S. Michigan St. **SOUTH BEND**, IN 46614

LEGAL

LA POSADA IMMIGRANT AID

La Posada proporciona recursos de inmigración por materiales escritos, consejos legal y referencias en un contexto basado en la fe que es seguro y enfocado en servir a nuestros vecinos vulnerables.

- CONSEJO LEGAL
- CLASES DE INGLÉS
- APOYO DE APLICACIONES

Llame al (574) 931-4228

Hispanohablantes disponibles

<https://www.laposadaaid.com/>

23786 Sunnyside Ave., **ELKHART**, IN 46516

NATIONAL IMMIGRANT JUSTICE CENTER

El centro nacional de justicia para inmigrantes está dedicado a asegurar la protección de los derechos humanos y el acceso a la justicia para todos los inmigrantes, refugiados, y personas buscando asilo. Para algunos servicios serán referidos a la oficina de Chicago.

- SERVICIOS LEGALES PARA NIÑOS INMIGRANTES SIN ACOM PAÑANTE
- SERVICIOS LEGALES PARA INMIGRANTES LGBTQ
- SERVICIOS CONTRA EL TRÁFICO DE PERSONAS
- SERVICIOS PARA INMIGRANTES DETENIDOS
- SERVICIOS LEGALES PARA PERSONAS BUSCANDO ASILO
- SERVICIO GENERAL DE INMIGRACIÓN

Llame al (312) 660-1370

Hispanohablantes disponibles

<https://immigrantjustice.org/>

110 E. Washington Street, **GOSHEN**, IN 46528

LEGAL

THE VOLUNTEER LAWYER NETWORK, INC.

La Volunteer Lawyer Network se dedica a facilitar la provisión de asistencia legal gratuita y representación de abogados comunitarios a personas de bajos ingresos.

- ADOPCIONES Y TUTELA
- EL DIVORCIO
- PROPIETARIO / INQUILINO
- CONSUMO / COBRO DE DEUDAS
- ASUNTOS LEGALES DE PEQUEÑAS EMPRESAS
- DERECHO INMOBILIARIO
- VOLUNTADES / PODERES NOTARIALES / DIRECTIVAS DE ATENCIÓN MÉDICA
- EL CONTRATO
- LA QUIEBRA
- BIENES RAÍCES
- EXPURGOS / PRIVILEGIOS DE CONDUCIR ESPECIALES

Llame al (574) 277-0075

MARTES, MIÉRCOLES, JUEVES 8:00am-1:00pm

VIERNES 1:00pm-5:00pm

<https://www.volunteerlawyernetwork.net/>

**LA AYUDA EQUIVOCADA
PUEDE PERJUDICARLE**

EVITE LAS ESTAFAS DE INMIGRACIÓN



No queremos que usted se convierta en víctima de una estafa de inmigración. Si necesita ayuda legal sobre asuntos de inmigración, asegúrese de que la persona que le ayuda está autorizada a brindarle consejo legal. Solamente un abogado o un representante autorizado que trabaje para una organización reconocida por el Departamento de Justicia (DOJ, por sus siglas en inglés) puede darle consejo legal.

DISPENSARIO DE COMIDA

Nombre	Church Community Services
Dirección	907 Oakland Ave. ELKHART, IN 46516
Número telefónico	574-295-3673 (se habla Español)
Horario	Lun & mié de 11am-3pm.; jue de 11am-3pm y 4pm-7pm
Lo que necesita traer	ID con foto y comprobante de domicilio
Elegibilidad	Ninguna

Nombre	East Goshen Mennonite Church
Dirección	2019 E. Lincoln Ave. GOSHEN, IN 46528
Número telefónico	574-533-7161 (se habla Español)
Horario	Martes de 9am-12pm
Lo que necesita traer	Identificación y Dirección actual
Elegibilidad	Residir en la ciudad de Goshen

Name	Grace Lutheran Church
Address	831 W. Marion St. Elkhart, IN 46516
Phone Number	574-294-1951
Hours	Martes 9:30-11:00am
What to bring	No se requiere identificación
Eligibility	Ninguno

Name	Middlebury Food Pantry
Address	13307 Co Rd 16 Middlebury, IN 46540
Phone Number	574-596-5135
Hours	Sábado 8:30-11:00am (se habla Español)
What to bring	Identificación con foto
Eligibility	una vez al mes

Name	Open Door Pantry
Address	54820 CR1 Elkhart, IN 46516 (Behind Radiant Life Church)
Phone Number	574-675-0996
Hours	Segundo martes de cada mes 2:30-5:00pm
What to bring	cualquier forma de identificación
Eligibility	Ninguno

DISPENSARIO DE COMIDA

Name	Salvation Army of Elkhart
Address	300 N Main St, Elkhart, IN 46516
Phone Number	574-970-0088
Hours	Lunes y viernes 1:00-3:00p, Miércoles 8:30-11:45a (se habla Español)
What to bring	Cualquier forma de identificación, comprobante de domicilio
Eligibility	Una vez cada treinta días

Name	Salvation Army of Goshen
Address	1013 N. Main St., Goshen, IN 46528
Phone Number	574-533-9584
Hours	Lunes y viernes 1:00-3:00p, Miércoles 8:30-11:45a (se habla Español)
What to bring	Cualquier forma de identificación, comprobante de domicilio
Eligibility	Una vez cada sesenta días

Nombre	Saint John's Episcopal Church
Dirección	226 West Lexington Ave. ELKHART, IN, 46516
Número telefónico	574-295-1725
Horario	Miércoles y sábados de 8:30am-10am
Lo que necesita traer	Identificación con foto
Elegibilidad	Ninguna

Nombre	St. Vincent De Paul – Iglesia Católica
Dirección	1108 S. Main St. ELKHART, IN 46516
Número telefónico	574-293-8231
Horario	Martes de 1pm-2:30pm
Lo que necesita traer	Cualquier forma de identificación
Elegibilidad	Domicilio en Elkhart

DISPENSARIO DE COMIDA

Nombre	The Window
Dirección	223 S Main St, Goshen, IN 46526
Número telefónico	574-533-9680
Horario	Lun y vie 1pm-3:30pm, mar 9am-10:30am, jue 9am-10:30am y 3pm-5pm
Lo que necesita traer	ID con foto y comprobante de domicilio
Elegibilidad	Residir en el Condado de Elkhart

COMEDOR COMUNITARIO

Nombre	Cornerstone Fellowship
Dirección	110 S. 5th St. Goshen, IN 46528
Número tel.	574-533-6764
Horario	Lunes-Jueves 5:30pm-7:00pm

Nombre	Faith Mission
Dirección	801 Benham Ave. ELKHART, IN 46516
Número tel.	574-293-3406
Horario	Todos los días de 12:30pm-1pm.; y de 5pm-5:30pm

Name	Grace Lutheran Church
Address	831 W. Marion St. Elkhart, IN 46516
Phone Number	574-294-1951
Hours	Tues at 5:30pm

Nombre	Guidance Ministries
Dirección	216 N. 2nd St. ELKHART, IN 46516
Número tel.	574-296-7192
Horario	Martes y jueves de 5pm-6pm

Nombre	The Window
Dirección	223 S. Main St. GOSHEN, IN 46526
Número tel.	574-533-9680
Horario	diario 11:30am-12:30pm

DISPENSARIOS DE ROPA

Nombre	Church Without Walls
Dirección	731 Wagner Ave. ELKHART IN 46516
Número telefónico	574-293-0776
Horario	Jueves de 10am-12pm
Lo que necesita traer	Identificación con foto del estado de Indiana
Elegibilidad	Residir en el condado de Elkhart

Name	Grace Lutheran Church
Address	831 W. Marion St. Elkhart, IN 46516
Phone Number	574-294-1951
Hours	Tercer martes de cada mes 9:30-11:00am
What to bring	No se requiere identificación
Eligibility	Ninguno

Nombre	Guidance Ministries
Dirección	216 N. 2nd St. ELKHART, IN 46516
Número telefónico	574-296-7192
Horario	Martes 9:30am-1pm
Lo que necesita traer	Identificación con foto del gobierno de EEUU
Elegibilidad	Residir en el condado de Elkhart

Nombre	The Cove
Dirección	347 W. Lusher ELKHART, IN 46517
Número telefónico	574-226-0261
Horario	miércoles 5pm; viernes 10am
Lo que necesita traer	Identificación con foto
Elegibilidad	Residir en el condado de Elkhart

Nombre	The Window
Dirección	223 S Main St., Goshen, IN 46526
Número telefónico	574-533-9680
Horario	martes 9am-12pm; jueves 9am-12pm y 4pm-5:30pm
Lo que necesita traer	Identificación con foto
Elegibilidad	Residir en el condado de Elkhart

TARJETAS DE IDENTIFICACIÓN y APOYO A LA COMUNIDAD

CENTRO DE SALUD Y ESPERANZA (CHH)

El Centro de Salud & Esperanza provee servicios médicos y de apoyo de manera cristiana para cubrir las necesidades de personas en nuestra comunidad.

- TARJETA DE RESIDENCIA DE GOSHEN (GRID)
- FONDOS DE RECURSOS DE AYUDA FINANCIERA PARA INMI GRANTES
- LÍNEA DE TEXTO DE RECURSOS PARA INMIGRANTES: 574-205-9425

Llame al (574) 534-4744 o mande un mensaje de texto al (574) 205-9425

Hispanohablantes disponibles

<https://chhclinics.org/hope-network>

400 W. Lincoln Ave., **GOSHEN**, IN 46526

LA CASA DE AMISTAD

La Casa de Amistad busca empoderar a las comunidades de Latinos del área de Michiana al proveer servicios educativos, culturales y de apoyo.

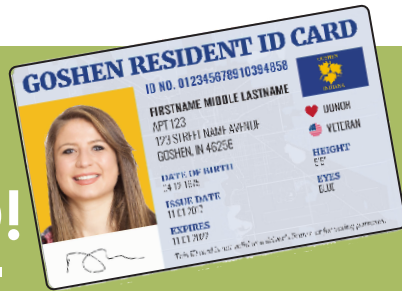
- LAS TARJETAS DE RESIDENCIA DE ELKHART (ERID)
- INTERPRETACIÓN/TRADUCCIÓN
- SERVICIOS DE LEGALES

Llame al (574) 233-2120

Hispanohablantes disponibles

3423 S. Michigan St. **SOUTH BEND**, IN 46614

¡Saque su tarjeta de GRID!



La Identificación para Residentes de Goshen (GRID) es para cualquier persona que viva dentro de Goshen, Indiana.

Puede proporcionar identificación verificada de la persona que porta la tarjeta cuando interactúa con los funcionarios municipales de la ciudad de Goshen, tales como policías, trabajadores para servicios de la ciudad y las escuelas. Puede ser una forma para confirmar su identificación cuando esté comprando recetas médicas y manejando transacciones de dinero y también para recibir descuentos en algunos negocios.

Para programar su cita o para renovar su tarjeta GRID, llame al 574-534-4744 o mande texto "GRID" en su idioma de preferencia al 574-205-9425. No es una licencia válida y no se puede usar para votar.



ERID (Elkhart Resident Identification)

ERID se ofrecerá a través de La Casa de Amistad y estará disponible para cualquier residente de la ciudad de Elkhart. Al igual que los otros programas de identificación, esta tarjeta NO reemplaza la identificación estatal, licencia de conducir del estado, y sólo debe ser aceptada dentro de los límites de la ciudad. Para obtener una tarjeta, los residentes deben proporcionar tres formas de documentación que acrediten su identidad.



Si tiene alguna pregunta, no dude en llamar a la oficina de La Casa de Amistad al 574-233-2120 durante su horario de 9 AM -11:30 AM y de 1 PM - 5 PM.



CLASES DE INGLÉS

CLINTON FRAME CHURCH

La iglesia de Clinton Frame ofrece clases de inglés para adultos.

- CLASES BÁSICAS DE INGLÉS CONVERSACIONAL SOBRE SITUACIONES DIARIAS
- CLASES POR LA TARDE EL MIÉRCOLES

Llame al (330) 556-6643 o (574) 312-5633

Hispanohablantes disponibles
63846 county road 35 GOSHEN, IN 46528

GOSHEN COLLEGE

Goshen College en asociación con Horizon Education Alliance ofrecen clases de inglés tanto en Goshen como en Elkhart.

- LAS CLASES DE INGLÉS SON DE DIFERENTES NIVELES BASADOS EN UN EXAMEN
- CLASES POR LA MAÑANA Y POR LA TARDE DISPONIBLES EMPEZANDO EN AGOSTO Y EN ENERO

Llame a Roció Díaz (574) 535-7808

Hispanohablantes disponibles
<https://www.goshen.edu/adult/adult-english-classes/>
1700 S. Main Street, GOSHEN, IN 46526

GRACE COMMUNITY CHURCH - IGLESIA

La iglesia de Grace Community ofrece clases de inglés para adultos.

- CLASES DE INGLÉS
- CLASES POR LAS TARDES

Favor de enviar un texto al (574) 889-5270 o llame al (574) 533-7546

<https://gracecommunity-church.com/espaol/es/>
20076 County Road 26, GOSHEN, IN 46526

CLASES DE INGLÉS

LA POSADA IMMIGRANT AID

La Posada proporciona recursos de inmigración por materiales escritos, consejos legal y referencias en un contexto basado en la fe que es seguro y enfocado en servir a nuestros vecinos vulnerables.

- CLASES DE INGLÉS
- CONSEJO LEGAL
- APOYO PARA LLENAR APLICACIONES

Llame al (574) 931-4228

Hispanohablantes disponibles

<https://www.laposadaaid.com/>

23786 Sunnyside Ave., **ELKHART**, IN 46516

PRAIRIE STREET MENNONITE CHURCH

La iglesia menonita de Prairie Street ofrece clases de inglés para adultos.

- CLASES DE INGLÉS
- CLASES POR LAS TARDES DISPONIBLES EN DOS SESIONES: SEPTIEMBRE-NOVIEMBRE Y MARZO-MAYO

Llame al (574) 293-0377

Hispanohablantes disponibles

1316 Prairie Street, **ELKHART**, IN 46516

CLASES DE CIUDADANÍA

LA CASA DE AMISTAD

La Casa de Amistad, una agencia sin fines de lucro, procura empoderar a las comunidades Latinas del área de Michiana, otorgando servicios de educación, cultura y apoyo, incluyendo consejería de inmigración y clases de ciudadanía para adultos.

- CLASES DE CIUDADANIA EN INGLES Y EN ESPAÑOL, EN PERSONA Y VIRTUAL
- PROGRAMA DE CONSEJERÍA DE INMIGRACIÓN
- INTERPRETACIÓN/TRADUCCIÓN
- CLASES DE INGLÉS DE NIVEL BÁSICO, PRESENCIALES O VIRTUALES
- CLASES DE COMPUTACIÓN

Llame al (574) 233-2120 Hispanohablantes disponibles

<https://lacasadeamistad.org/>

3423 S. Michigan St. **SOUTH BEND**, IN 46614

LAS BIBLIOTECAS

Las bibliotecas ofrecen tarjetas de la biblioteca sin costo para los residentes en su municipio para alquilar los libros, las revistas, la música, las películas, los ebooks, audiolibros y mucho más. La mayoría de las bibliotecas ofrecen libros en español y acceso a materiales para aprender inglés. Las bibliotecas también tienen fotocopiadoras, servicio de fax, escáner e impresora, wifi público gratuito y computadoras públicas.

BIBLIOTECA PÚBLICA DE BRISTOL

505 W. Vistula St. Bristol, IN 46507 | (574) 848-7458

BIBLIOTECA PÚBLICA DE ELKHART

Downtown - 300 S. 2nd St. Elkhart, IN 46516 | (574) 522-5660

Pierre Moran - 2400 Benham Ave. Elkhart, IN 46517 | (574) 294-6418

Algunos miembros del personal hablan español. *Hora del cuento en español*

BIBLIOTECA PÚBLICA DE GOSHEN

601 S. 5th St. Goshen, IN 46526 | (574) 533-9531

Algunos miembros del personal hablan español

BIBLIOTECA PÚBLICA DE MIDDLEBURY

101 Winslow St. Middlebury, IN 46540 | (574) 825-5601

Algunos miembros del personal hablan español

BIBLIOTECA PÚBLICA DE NAPPANEE

157 N. Main St. Nappanee, IN 46550 | (574) 773-7919

EDUCACIÓN DE ADULTOS

ESCUELAS COMUNITARIAS DE ELKHART

El Departamento de Educación Comunitaria de ECS ofrece clases de Aprendizaje del Idioma Inglés (ELL), Equivalencia de Escuela Secundaria (HSE) y capacitación y certificación de la fuerza laboral. Todas las clases son gratuitas. También es un centro oficial de pruebas HiSET (High School Equivalency Diploma).

Llame al (574) 262-5678 Hispanohablantes disponibles

<https://www.ecscommunityed.org>

1 Blazer Blvd Door #27 **ELKHART**, IN 46516

EDUCACIÓN DE ADULTOS

THE EXCEL CENTER

Una escuela secundaria gratuita para adultos.

El Excel Center ofrece servicios de educación gratuitos para adultos residentes en Indiana que deseen obtener su diploma Core 40 con clases en inglés y español. Se proporcionan servicios de apoyo tales como cuidado de niños en el lugar, asistencia de transporte, crédito universitario y cursos de certificación reconocidos por la industria – todo sin costo alguno.

Llame al (574) 206-4880

Hispanohablantes disponibles

<https://excelatgoodwill.org/>

2626 Prairie Street, **ELKHART**, IN 46517

ESCUELAS PÚBLICAS

BAUGO COMMUNITY SCHOOLS <https://www.baugo.org/>

Dirección de la oficina: 29125 County Road 22 West Elkhart, IN 46517

Número telefónico: 574-293-8583

CONCORD COMMUNITY SCHOOLS <https://www.concord.k12.in.us/>

Dirección de la oficina: 59040 Minuteman Way Elkhart, IN 46517

Número telefónico: 574-875-5161

ELKHART COMMUNITY SCHOOLS <https://www.elkhart.k12.in.us/>

Dirección de la oficina: 2720 California Road Elkhart, IN 46517

Número telefónico: 574-262-5500

FAIRFIELD COMMUNITY SCHOOLS <https://www.fairfield.k12.in.us/>

Dirección de la oficina: 67240 County Road 31 Goshen, IN 46528

Número telefónico: 574-831-2188

GOSHEN COMMUNITY SCHOOLS <https://www.goshenschools.org/>

Dirección de la oficina: 613 E. Purl Street Goshen, IN 46526

Número telefónico: 574-533-8631

MIDDLEBURY COMMUNITY SCHOOLS <https://www.mcsin-k12.org/>

Dirección de la oficina: 56853 Northridge Drive Middlebury, IN 46540

Número telefónico: 574-825-9425

WA-NEE COMMUNITY SCHOOLS <https://www.wanee.org/>

Dirección de la oficina: 1300 North Main Street Nappanee, IN 46550

Número telefónico: 574-773-3131

EDUCACIÓN UNIVERSITARIA

GOSHEN COLLEGE

Goshen College es la única universidad con residencias para sus alumnos con carreras de cuatro años en el condado de Elkhart. Con una tradición Anabaptista-Menonita, nosotros integramos excelencia académica y experiencia del mundo real con un amor activo a Dios y al prójimo.

- CLASES DE INGLÉS COMO NUEVO IDIOMA PARA ADULTOS
- PROGRAMAS DE TRABAJO SOCIAL Y ENFERMERÍA
- PROGRAMA DE TRANSICIÓN PARA SER MAESTRO
- CURSOS DE COMPUTACIÓN (CODING) Y PROGRAMACIÓN
- CLASES DE MÚSICA PARA FAMILIAS CON HIJOS
- 45 PROGRAMAS DE LICENCIATURA, 51 PROGRAMAS DE SUBESPECIALIZACIÓN (MINORS), Y ALGUNOS PROGRAMAS DE MAESTRÍA Y DOCTORADO
- CONCIERTOS, EXHIBICIONES DE ARTE Y PROGRAMAS PARA LA COMUNIDAD

Llame al (574) 535-7000 o visite <https://www.goshen.edu/>

1700 S. Main St. **GOSHEN**, IN 46526

IVY TECH COMMUNITY COLLEGE – ELKHART

Ivy Tech es el único instituto comunitario establecido completo del estado de Indiana, ofreciendo programas en las siguientes escuelas (y ofreciendo más de 100 programas para transferir a universidades de cuatro años dentro y fuera del estado):

- ESCUELA DE NEGOCIOS, LOGÍSTICA, & CADENA DE SUMINISTRO
- ESCUELA DE ASUNTOS PÚBLICOS & SERVICIOS SOCIALES
- ESCUELA DE TECNOLOGÍA DE LA INFORMACIÓN
- ESCUELA DE ARTE, CIENCIA Y EDUCACIÓN
- ESCUELA DE CIENCIAS DE LA SALUD
- ESCUELA DE ENFERMERÍA
- ESCUELA DE MANUFACTURA AVANZADA, INGENIERÍA Y CIENCIAS APLICADAS

Llame al (574) 830-0375 o visite <https://www.ivytech.edu/>

22531 County Road 18. **GOSHEN**, IN 46526

NIÑOS Y CRIANZA

BIG BROTHERS/BIG SISTERS OF ELKHART COUNTY

Big Brothers / Big Sisters ofrece relaciones de mentoría uno-a-uno para cambiar las vidas de los niños luchando contra la adversidad.

Llame al (574) 830-5013

<https://bbbselkhart.org>

2606 Peddlers Village Road. **GOSHEN**, IN 46526

BOYS AND GIRLS CLUB OF ELKHART COUNTY

Por medio de diversión y actividades desafiantes pero educativas, los Clubes de Niños y Niñas del condado de Elkhart atienden a niños de edades de 6 a 18, para lograr su mayor potencial como ciudadanos productivos, amables y responsables.

Llame al (574) 534-5933

<https://www.greatfutures.club>

1027 McPherson St. **ELKHART**, IN 46514

306 Crescent St. **GOSHEN**, IN 46528

233 Hwy 20. **MIDDLEBURY**, IN 46540

900 E. Centennial St. **NAPPANEE**, IN 46550

CAPS (CHILD AND PARENT SERVICES)

LA misión de CAPS es apoyar a las familias para asegurar que cada niño viva una vida libre de abuso y negligencia. La visión de CAPS es una comunidad donde los niños están seguros y las familias prosperan. CAPS ofrece 7 programas que sirven a Elkhart y los condados circundantes:

- CASA (ABOGADOS ESPECIALES DESIGNADOS POR LA CORTE)
- CFAC (CENTRO DE ADOVACY PARA NIÑOS Y FAMILIAS)
- EDUCACIÓN COMUNITARIA (QUE OFRECE APOYO PARA PADRES TRIPLE P Y CAPACITACIONES PARA LA PREVENCIÓN DEL ABUSO / NEGLIGENCIA INFANTIL)
- CENTRO DE RECURSOS FAMILIARES
- FAMILIAS SANAS (VISITAS DOMICILIARIAS PARA PADRES DE NIÑOS DE 0 A 5 AÑOS)
- ASISTENTE PARA PADRES (VISITAS DOMICILIARIAS A CORTO PLAZO PARA FAMILIAS DE NIÑOS DE CUALQUIER EDAD)
- VISITAS SUPERVISADAS (ORDENADAS POR LA CORTE PARA PADRES/ ABUELOS SIN CUSTODIA)

Llame al (574) 295-2277

<https://capselkhart.org>

1000 W. Hively Ave. **ELKHART**, IN 46517

NIÑOS Y CRIANZA

FIRST STEPS

First Steps es el programa de Intervención Temprana para Indiana. Cualquier familia con un niño menor de tres años preocupado por el desarrollo de su hijo puede ponerse en contacto con First Steps. First Steps proporciona evaluaciones del desarrollo sin costo para las familias. Si es elegible y necesita servicios, se puede escribir un plan para que el niño y la familia reciban servicios en el entorno natural del niño (hogar, guardería, virtual) para promover su desarrollo.

- COORDINACIÓN DE SERVICIOS TERAPIA
- FÍSICA TERAPIA
- OCUPACIONAL
- TERAPIA DEL
- HABLA TERAPIA DEL DESARROLLO

Call (574) 293-2813

www.indianafirststeps.org

700 E Beardsley Ave Ste 14A **ELKHART**, IN 46514

GEMINUS CHILD CARE AND REFERRAL

Geminus Child Care Resource and Referral es una agencia gratuita que puede ayudarle a encontrar cuidado infantil de alta calidad. También ayudamos a aquellos que desean abrir su propio cuidado infantil, caminar a través del proceso de licencia. Servimos a familias con niños de 6 semanas a 12 años.

Llame al (219) 757-1847 Hispanohablantes disponibles

<https://www.geminus.care/Child-Care-Resources.php>

30046 CR. 16 **ELKHART**, IN 46516

8400 Louisiana St. **MERRILLVILLE**, IN 46410

TRIPLE P PARENTING

Triple P es un programa para padres, pero no le dice cómo ser un padre. Es más como una caja de herramientas de ideas. Elija las estrategias que necesita. Usted elige la manera que usted desea utilizarlos. Se trata de hacer que Triple P funcione para usted. Las tres Ps de Triple P representan Programa de Crianza Positiva de los Padres. Cursos disponibles en línea para padres de niños y niñas de 0 a 16 años.

Llame al (574) 226-0160 Hispanohablantes disponibles

<https://www.triplep-parenting.com/us/triple-p/>

124 E Washington St, **GOSHEN**, IN 46526

NIÑOS Y CRIANZA

EL ESTRÉS DE PADRES

Los consejeros voluntarios capacitados ofrecen una manera de aliviar el estrés en un entorno que no juzga, además de ser comprensivo. Ofrecemos apoyo a cualquiera que lo busque, sin importar cuán grande o pequeño sea su problema.

Llame al 800-632-8188 (Español o Inglés)

INTERPRETACIÓN/TRADUCCIÓN

COLLEGE MENNONITE CHURCH

La Iglesia College Mennonite ofrece servicios de traducción e interpretación para los hispanohablantes de la comunidad.

- INTERPRETACIÓN EN CITAS Y PARA EVENTOS
- TRADUCCIÓN ESCRITA SEGÚN SEA NECESARIO

Llame al (574) 535-7262, Pida hablar con Madeline Maldonado

<https://collegemennonite.org/>
1900 S. Main Street **GOSHEN**, IN 46526

LA CASA DE AMISTAD

La Casa de Amistad ofrece servicios para adultos, inmigrantes, trabajadores de temporada y defensa de las familias locales. Estos incluyen los siguientes servicios de traducción:

- SERVICIOS NOTARIALES
- SERVICIOS DE TRADUCCIÓN POR TELÉFONO
- REFERENCIAS A AGENCIAS DE HABLA HISPANA
- ASISTENCIA CON FORMULARIOS Y SOLICITUDES
- TRADUCCIÓN DE DOCUMENTOS DEL INGLÉS-ESPAÑOL O ESPAÑOL-INGLÉS DISPONIBLE POR UNA TARIFA

Llame al (574) 233-2120 Hispanohablantes disponibles

<https://lacasadeamistad.org/>
3423 S. Michigan St. **SOUTH BEND**, IN 46614

INSTITUCIONES FINANCIERAS

Estas instituciones pueden aceptar las tarjetas de identificación de residente de Goshen y Elkhart como una forma secundaria de identificación.

EVERENCE FEDERAL CREDIT UNION

Everence ayuda a las personas con sus necesidades financieras, mientras se enfoca en su fe y valores.

- OPCIONES BANCARIAS DE SERVICIO COMPLETO: DISPONIBLES CON UN ITIN
- CUENTAS DE AHORROS Y CHEQUES
 - LA TARJETA DE CRÉDITO
 - PRÉSTAMOS – AUTOMOTRICES, PERSONALES E HIPOTECAS
 - SEGURO DE VIDA – DISPONIBLE CON UN ITIN

1301 College Ave. Goshen, IN 46526
(574) 534-7770 Hispanohablantes disponibles

1st SOURCE BANK

Locations:
131 E. Franklin St. Elkhart, IN 46516
(574) 293-3461

4594 Elkhart Road Elkhart, IN 46517
(574) 875-1785

3800 Mishawaka Road East Elkhart, IN 46517
(574) 747-9238

2020 E. Bristol St. Elkhart, IN 46514
(574) 262-9347

1751 W. Lexington Ave. Elkhart, IN 46514
(574) 296-6911

101 S. Main St. Goshen, IN 46526
(574) 533-7570

VIVIENDA

YWCA SAFE HAVEN SHELTER OF ELKHART COUNTY

Albergue de emergencia y servicios para víctimas de violencia doméstica.

- ALBERGUE PARA MUJERES Y FAMILIAS SUFRIENDO VIOLENCIA DÓMESTICA

Llame a la línea de crisis disponible 24 horas al (866) YES-YWCA

Hispanohablantes disponibles

<https://www.ywcancin.org/>

FAITH MISSION OF ELKHART

La Misión de Fe de Elkhart es una agencia de servicio social que provee comida, albergue, ropa y otros servicios para personas sin hogar.

- ALBERGUE DISPONIBLE A CORTO Y LARGO PLAZO, PARA HOMBRES, MUJERES Y FAMILIAS
- COMIDAS DIARIAS DISPONIBLES SIN CITA

Llame al (574) 293-3406

<https://thefaithmission.org/>

801 Benham Ave. **ELKHART**, IN 46516

FIRST LIGHT MISSION

First Light Mission se dedica a proporcionar recursos y refugio temporal para las personas sin hogar en crisis al asociarse con congregaciones y la comunidad.

- ALBERGUES PARA FAMILIAS
- ALBERGUES PARA MUJERES SOLTERAS

Llame al (574) 534-2300

<http://goshenihh.org/>

801 W Wilkinson St., **GOSHEN**, IN 46528

VIVIENDA

LACASA, INC.

LaCasa Inc. es una agencia de vivienda sin fines de lucro con programas que ayudan a sus clientes a lograr estabilidad económica, encontrar un vivienda nueva, encontrar vivienda en alquiler que sea económica, consejería de inmigración y más.

- PROGRAMA DE CONSEJERÍA DE INMIGRACIÓN
- PROGRAMA DE CONSEJERÍA DE VIVIENDA
- PROGRAMAS DE AHORROS CON FONDOS EQUIPARADOS
- EDUCACIÓN PARA COMPRAR UNA CASA
- EDUCACIÓN FINANCIERA / CLASES DE PREPARACIÓN
- VIVIENDAS DISPONIBLES EN ALQUILER EN ELKHART Y GOSHEN

Llame al (574) 533-4450

Hispanohablantes disponibles

<https://lacasainc.net/>

202 N. Cottage Ave. **GOSHEN**, IN 46528

516 S. Main Street. **ELKHART**, IN 46516

OAKLAWN PATH

Oaklawn PATH (Projects for Assistance in the Transition from Homelessness) da asistencia a las personas y familias que no tienen vivienda o que están en peligro de perder su vivienda y sufren de trastornos mentales.

- ACCESO A LA SALUD MENTAL Y SERVICIOS DE ADICCIÓN
- ASISTENCIA PARA ENCONTRAR ALBERGUE DE EMERGENCIA Y VIVIENDAS EN ALQUILER ECONÓMICAS
- ASISTENCIA PARA OBTENER SEGURO MÉDICO
- ATENCIÓN INDIVIDUALIZADA A CORTO PLAZO

Llame al (574) 533-1234 el programa "PATH"

Hispanohablantes disponibles

<https://oaklawn.org/>

330 Lakeview Drive **GOSHEN**, IN 46528

2600 Oakland Ave. **ELKHART**, IN 46517

415 East Madison Street, **SOUTH BEND**, IN 46617

SERVICIOS DE LA CIUDAD

ELKHART

La dirección de las oficinas de la ciudad de Elkhart es 229 S. Second Street. El número telefónico para preguntas generales: (574) 294-5471.

- El departamento de bomberos: (574) 293-8931
- La oficina del alcalde: (574) 293-8968
- El departamento de policía: (574) 295-7070
- El depto. de servicios públicos: (574) 293-2572

GOSHEN

La dirección de las oficinas de la ciudad de Goshen es 202 S. 5th Street. Número telefónico para preguntas generales: (574) 533-8621.

- El departamento de bomberos: (574) 533-7878
- La oficina del alcalde: (574) 533-9322
- El departamento de policía: (574) 533-8661
- El depto. de servicios públicos: (574) 533-9399

MIDDLEBURY

La dirección del ayuntamiento de la ciudad de Middlebury es 418 N. Main St. El número telefónico para preguntas generales: (574) 825-1499.

- El departamento de policía: (574) 825-9111
- Departamento de obras públicas: (574) 825-1493
- Departamento de aguas: (574) 825-1497

NAPPANEE

La dirección del edificio municipal de Nappanee es 300 W. Lincoln St. El número telefónico para preguntas generales: (574) 773-2112.

- El departamento de bomberos: (574) 773-4000
- La oficina del alcalde: (574) 773-2112
- El departamento de policía: (574) 773-4111
- El departamento de servicios públicos: (574) 773-4623

SERVICIOS DE LA CIUDAD

WAKARUSA

La dirección de las oficinas de la ciudad de Wakarusa es 100 W. Waterford St. El número telefónico para preguntas generales: (574) 862-2245.

- El departamento de bomberos: (574) 862-3168
- El departamento de policía: (574) 862-4200
- El depto. de servicios públicos: (574) 862-4632

BRISTOL

La dirección del ayuntamiento de Bristol es 303 E. Vistula St. El número telefónico para preguntas generales: (574) 848-7007.

- El departamento de bomberos: (574) 848-4155
- El departamento de policía: (574) 848-4464
- El gerente municipal: (574) 848-4853
- El departamento de servicios públicos: (574) 848-7931

TRANSPORTE

THE INTERURBAN TROLLEY

El Trolley interurbano proporciona el servicio de transporte público para las ciudades de Elkhart y Goshen, Indiana. El Trolley está disponible entre semana de 5 a.m a 8 p.m. y los sábados de 5 a.m. a 7 p.m.

- PASE DE UN DÍA- \$2
- PASE DE 14 DÍAS - \$18
- PASE DE 31 DÍAS - \$35
- Tarjeta para 10 viajes - \$20

Para ver las rutas y comprar boletos, visite el sitio web:
<http://www.interurbantrolley.com/index.html>

LOS CONSULADOS

EL SALVADOR

177 N. State St. #2
Chicago, IL 60601
(312) 332-1293
<https://rree.gob.sv/>

GUATEMALA

5559 N. Elston Ave. #100
Chicago, IL 60630
(312) 540-0781
<http://www.citaconsularguatemala.com/>

HONDURAS

6200 N. Hiawatha Ave. Penthouse
Chicago, IL 60646
(773) 342-8281
<https://www.facebook.com/ConsuladoGeneraldeHondurasChicago/>

MEXICO

204 S. Ashland Ave.
Chicago, IL 60607
1-877-639-4835
<https://consulmex.sre.gob.mx/chicago/>

NICARAGUA

1627 New Hampshire Ave. NW
Washington, DC 20009
(202) 939-6570
<http://consuladodenicaragua.com/>

VENEZUELA

Located in Civic Opera House
20 N. Upper Wacker Dr. #1925
Chicago, IL 60606
(331) 704-0907
<https://us.embajadavenezuela.org/>

OTROS SERVICIOS

CHURCH COMMUNITY SERVICES

Church Community Services es una agencia religiosa que ayuda a las personas del condado de Elkhart a construir un futuro mejor a través de la asistencia de emergencia y del entrenamiento intenso laboral y de destrezas.

Llame al (574) 295-3673

<https://www.churchcommunityservices.org/>
907 Oakland Ave. **ELKHART**, IN 46516

FAMILY & SOCIAL SERVICES

La División de Recursos Familiares es responsable de establecer elegibilidad para Medicaid, el Programa de Asistencia Suplementaria de Nutrición (cupones de alimentos) y los beneficios de Asistencia Temporal para Familias Necesitadas.

Llame al (800) 403-0864

Solicite beneficios (SNAP, TANF, Medicaid, Hoosier Healthwise)
<https://fssabenefits.in.gov/bp/#/>
225 E. Jackson Blvd. Elkhart, IN 46516
Lunes-Viernes 8am-4:30pm

*Servicios para ciudadanos estadounidenses y residentes permanentes

HORIZON EDUCATION ALLIANCE (HEA) ADULT PATHWAYS

¿Está interesado en obtener un diploma o certificación, o en mejorar sus habilidades? HEA's Adult Pathways trabaja con socios de la comunidad en el desarrollo de oportunidades para que los adultos busquen vías para obtener credenciales post-secundarias en alta demanda, carreras avanzadas y mayores ingresos, como respuesta a las necesidades de la fuerza laboral de la industria local.

Llame al (574) 970-5820

<https://heaindiana.org/parents-adult-learners/>
124 E Washington St., **GOSHEN**, IN 46528

OTROS SERVICIOS

PROTEUS

Proteus proporciona a los trabajadores agrícolas y sus familias atención médica asequible, asistencia educativa y capacitación laboral.

Llame al (574) 855-5326 - Hispanohablantes disponibles
<http://www.proteusinc.net/>

REAL SERVICES INC.

Consejo legal gratuito, asistencia de energía y educación de autosuficiencia, ayuda con el cuidado de familiares de la 3ra edad, consejería de vivienda, y desarrollo familiar. Otros programas incluyen la asistencia para el cuidado de menores y comidas a domicilio (Meal on Wheels).

Llame al (574) 322-4185

www.realservices.org

500 N. Nappanee St. Suite 4A **ELKHART**, IN 46514

SOCIAL SECURITY ADMINISTRATION

Agencia gubernamental que ayuda con tarjetas de seguro social, beneficios de jubilación, discapacidad, Medicare y más.

Llame al (866) 426-0532

231 Waterfall Drive **ELKHART**, IN 46516

*Services for U.S. citizens and permanent residents

WorkOne NORTHERN INDIANA

WorkOne proporciona asistencia gratuita a los solicitantes de empleo y a los empleadores. Nosotros somos su punto de apoyo al empleo. Ofrecen asistencia con los currículums, búsquedas de trabajo, ayuda con el desempleo, y ayuda encontrando ayuda financiera para que pueda conseguir entrenamiento en nuevas habilidades.

Llame al (574) 295-0105

<https://www.gotoworkone.com/>

Lunes-Jueves 8am-4:30pm; Viernes 10:30am-4:30pm

430 Waterfall Drive Elkhart, IN 46516

*Servicios para ciudadanos estadounidenses y residentes permanentes

Líneas telefónicas de ayuda

ABUSO Y NEGLEGENCIA INFANTIL

• Childhelp

Childhelp es una organización nacional que ofrece asistencia en situaciones de crisis y otros servicios de asesoramiento y referencias. La línea telefónica nacional del maltrato de menores de Childhelp funciona las 24 horas del día, los 7 días de la semana, y cuenta con consejeros hispanohablantes especializados en situaciones de crisis que tienen acceso a una base de datos con miles de recursos de emergencia, servicios sociales y otras opciones de apoyo. Todas las llamadas son anónimas y gratuitas

Llame al 800-422-4453 (Inglés y español)

• Abuso y Negligencia Infantil de Indiana

Si sospecha que un niño está siendo abusado o descuidado, llame hoy a la línea directa de abuso y negligencia infantil del Departamento de Servicios Infantiles de Indiana. Está disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana, incluidos fines de semana y feriados. Puede denunciar el abuso y la negligencia de forma anónima

Llame al 1-800-800-5556

LÍNEA DE TEXTO PARA LA CRISIS

La línea de texto para crisis está disponible para cualquier persona y para cualquier tipo de crisis; gratis y disponible 24 horas al día, 7 días a la semana para apoyar via mensajes de texto. Un voluntario preparado lo apoyará durante la crisis; por ejemplo, de ansiedad, suicidio, depresión, abuso emocional, bullying, hacerse daño a si mismo, soledad y más.

Mande en texto HOME al 741741 (Inglés)

Llame al 800-233-4357 (Inglés)

Línea de jóvenes: 800-448-4663 (Inglés)

Líneas telefónicas de ayuda

ABUSO DOMÉSTICO, VIOLENCIA EN EL NOVIAZGO, ACOSO SEXUAL

Las 24 horas del día, los siete días de la semana, los 365 días del año, la Línea Directa Nacional contra la Violencia Doméstica brinda herramientas y apoyo esenciales para ayudar a las y los sobrevivientes de violencia doméstica a vivir sus vidas libres de abuso. Los contactos con la Línea directa pueden esperar que defensores expertos altamente capacitados ofrezcan apoyo gratuito, confidencial y compasivo, información sobre intervenciones en crisis, educación y servicios de referencia en más de 200 idiomas.

Para todas las edades: 800-799-7233 (Español o Inglés)

Envíe mensaje de texto LOVEIS al 22522 (Español o Inglés)

FUGITIVO DE CASA

La línea telefónica nacional de Jóvenes Fugitivos proporciona intervención en crisis y ayuda con asistencia de viaje a fugitivos buscando refugio, regresar a casa, lidiar con el acoso escolar, hablar con los padres y más. Cada miembro del experto está altamente capacitado en ayudar con crisis, dar apoyo, y escuchar tu historia sin juicio

Llame al 800-231-6946 (Inglés)

TREVOR PROJECT

El proyecto Trevor es la mayor organización mundial de prevención del suicidio e intervención en crisis para lesbianas, gays, bisexuales, transgénero, queer, Y cuestionando a los jóvenes (LGBTQ).

Si está pensando en hacerse daño a sí mismo, obtenga asistencia inmediata. Conéctese con un consejero de crisis 365 días al año, desde cualquier lugar de los Estados Unidos. Es 100% confidencial y 100% gratuito

Texto 'START' to 678-678

Llame al 1-866-488-7386 (Inglés)

Inicie un chat en la computadora: <https://www.trevorproject.org/get-help/>

PREVENCIÓN DEL SUICIDIO

Todos podemos ayudar a prevenir el suicidio. Lifeline brinda apoyo confidencial y gratuito las 24 horas del día, los 7 días de la semana para personas en peligro, recursos de prevención y crisis para usted o sus seres

Llame al 1-800-273-8255 (Inglés)

Llame al 1-888-628-9454 (Español)

UNITED WAY 2-1-1

La línea telefónica de ayuda ofrece información extensa y actualizada sobre vivienda, albergues, comida, ayuda legal, ropa, educación, consejería/terapia, asistencia para pagar servicios públicos, atención médica y transporte.

Llame al 211 or (574) 295-1650

<https://www.unitedwayec.org/>

CONOZCA SUS DERECHOS QUÉ HACER SI INMIGRACIÓN O LA POLICÍA TOCAN A SU PUERTA



DETÉNGASE UN MOMENTO Y PIENSE DOS VECES CUANDO ALGUIEN LLEGUE A SU PUERTA

Normalmente usted no tiene la obligación de abrirle la puerta a nadie. Ni inmigración ni la policía pueden entrar a su hogar sin una orden judicial firmada por un juez.



PERMANEZCA CALLADO(A)

Usted tiene el derecho de permanecer en silencio. Inmigración puede utilizar cualquier cosa que usted diga en contra suya.



PERMANEZCA TRANQUILO(A) Y NO CORRA.

Utilice su teléfono para tomar fotos y notas sobre la redada, pero permanezca tranquilo(a) y no corra.



PIDA HABLAR CON SU ABOGADO Y PIENSE DOS VECES ANTES DE FIRMAR CUALQUIER COSA.

No firme documentos que no entienda o no quiera firmar. Un abogado especializado en defensa de deportaciones tal vez pueda ayudarle a pelear su caso.



iAmerica cuenta con una lista de servicios legales en caso de que usted necesite un abogado. Para obtener más información y recursos sobre inmigración, visite iAmerica.org.

